HAWAII STATE ETHICS COMMISSION
DISCLOSURE OF FINANCIAL INTERESTS: LONG FORM

FILER

Last Name: KOBAYASHI
First Name: Bertrand
M.I.: Y.

FOR STATE EMPLOYEES
Department: Legislature
Division: House of Representatives
Position: State Representative

FOR STATE BOARD/COMMISSION MEMBERS
Board/Commission Name: 
BEGIN: END:
Term of Office (mm/dd/yyyy):

FOR EACH ITEM, EXCEPT ITEM 9, DISCLOSE INTERESTS OF FILER, SPOUSE, AND DEPENDENT CHILDREN.
USE ABBREVIATIONS: "F" for filer, "SP" for spouse, "DC" for dependent children, and "JT" for joint interests of the spouse and filer.

ITEM 1: INCOME FOR SERVICES RENDERED FOR PRECEDING CALENDAR YEAR
List the source and amount of all income of $1,000 or more received during the preceding calendar year for services rendered (INCLUDING INCOME EARNED FROM YOUR STATE POSITION), and the nature of the services rendered.

<table>
<thead>
<tr>
<th>F, SP, DC, JT</th>
<th>NAME AND ADDRESS OF SOURCE OF INCOME</th>
<th>AMOUNT</th>
<th>SERVICES RENDERED</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>F</td>
<td>House of Representative State Capitol, Hon, HI 96813</td>
<td>D</td>
<td>State Representative</td>
</tr>
<tr>
<td>SP</td>
<td>Dept. of Business, Economic Development, &amp; Tourism Office of Planning P.O. Box 23590 Honolulu, HI 96813</td>
<td>F</td>
<td>Planning program administrator</td>
</tr>
</tbody>
</table>

☐ Check here if entry is None  ☐ Check here if additional sheets are attached

ITEM 2: OWNERSHIP OR BENEFICIAL INTERESTS IN BUSINESSES
List the amount and identity of every ownership or beneficial interest held during the disclosure period in any business in or outside of the State if the interest has a value of $5,000 or more or is equal to 10% or more of the ownership of the business. YOU ARE REQUIRED TO LIST ALL STOCKS, MUTUAL FUNDS OR OTHER NON-RETIREMENT INVESTMENT INTERESTS VALUED AT $5,000 OR MORE. Please see instructions available at http://hawaii.gov/ethics.

<table>
<thead>
<tr>
<th>F, SP, DC, JT</th>
<th>BUSINESS NAME AND ADDRESS</th>
<th>NATURE OF BUSINESS</th>
<th>NATURE OF INTEREST</th>
<th>VALUE OR NO. OF SHARES</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>see attached p 2-A</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

☐ Check here if entry is None  ☑ Check here if additional sheets are attached
Item 2: Ownership or beneficial interests in businesses

1. **JT** Nicolas Fund
   PO Box 701
   Milwaukee, WI 53201
   Mutual fund
   Ownership
   D

2. **JT** American Balanced fund
   American Funds Service Co.
   PO Box 6007
   Indianapolis, IN 46206
   Mutual fund
   Ownership
   B

3. **F** American Growth fund of Am
   American Funds Service Co.
   PO Box 6007
   Indianapolis, IN 46206
   Mutual fund
   Ownership
   B

4. **JT** Aquila Hawaiian Tax Free Trust
   120 West 45th St, Suite 3600
   NY, NY 10036
   Mutual fund
   Ownership
   B

5. **JT** Medtronic, Inc.
   710 Medtronic Pkway
   Minneapolis, MN 55432
   Medical equipmt
   Ownership
   B

6. **JT** Western Asset Managed Muni Fund
   Legg Mason, Inc.
   100 International Dr.
   Baltimore, MD 21202
   Mutual fund
   Ownership
   E

7. **F** Invesco S&P 500 Index
   Invesco S&P 500 Index
   1555 Peachtree St, N.E.
   Suite 1800
   Atlanta, GA 30309
   Mutual fund
   Ownership
   C
### ITEM 3: TRANSFER OF OWNERSHIP OR BENEFICIAL INTERESTS IN BUSINESSES
List any ownership or beneficial interests in businesses transferred during the disclosure period and the date of transfer.

<table>
<thead>
<tr>
<th>F.S.P. DCJT</th>
<th>OWNERSHIP OR BENEFICIAL INTEREST TRANSFERRED DURING THIS DISCLOSURE PERIOD</th>
<th>DATE OF TRANSFER</th>
</tr>
</thead>
</table>

- Check here if entry is None
- Check here if additional sheets are attached

### ITEM 4: CREDITORS
List the name of each creditor to whom the value of $3,000 or more was owed during the disclosure period and the original amount and amount outstanding. Exclude debts from retail installment transactions for the purchase of consumer goods.

<table>
<thead>
<tr>
<th>F.S.P. DCJT</th>
<th>NAME OF CREDITOR</th>
<th>ORIGINAL AMOUNT OWED</th>
<th>AMOUNT OUTSTANDING</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>F son</td>
<td>Rhode Island Student Loan Authority</td>
<td>C</td>
<td>B</td>
</tr>
<tr>
<td>S P son</td>
<td>Rhode Island Student Loan Authority</td>
<td>D</td>
<td>C</td>
</tr>
</tbody>
</table>

- Check here if entry is None
- Check here if additional sheets are attached

### ITEM 5: OFFICERSHIPS, DIRECTORSHIPS, TRUSTEESHIPS
List every officership, directorship, trusteeship, or other fiduciary relationship held during the disclosure period in any business or organization, the term of office, and the annual compensation.

<table>
<thead>
<tr>
<th>F.S.P. DCJT</th>
<th>NAME AND ADDRESS OF BUSINESS</th>
<th>TITLE HELD</th>
<th>TERM OF OFFICE</th>
<th>ANNUAL COMPENSATION</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>F</td>
<td>Hawai‘i Fukunaka Kenjirō Kai</td>
<td>Bd. director</td>
<td>January 14 to January 15</td>
<td>~</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>c/o 1983 Hoolaulua St Pearl City, HI 96782</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>F</td>
<td>United Japanese Society of Hawaii</td>
<td>Bd. director</td>
<td>July '15 to July '14</td>
<td>~</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2454 S. Beretania St Honolulu, HI 96826</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

- Check here if entry is None
- Check here if additional sheets are attached
ITEM 6: INTERESTS IN REAL PROPERTY HELD, EXCLUDING PERSONAL RESIDENCE(S)
List interests in real property in or outside of the State held during the disclosure period, if the interest has a value of $10,000 or more. Real property that is your personal residence or the personal residence of your spouse or dependent children need not be listed.

<table>
<thead>
<tr>
<th>F.S.P.</th>
<th>STREET ADDRESS</th>
<th>TAX MAP KEY NUMBER (IF TAX MAP KEY NUMBER EXISTS)</th>
<th>VALUE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>SP</td>
<td>1008 Kahoa St. Hilo, HI 96720 &lt;br&gt;(1/2 interest)</td>
<td>2.7.014.007</td>
<td>E</td>
</tr>
<tr>
<td>SP</td>
<td>64-5319 Nuuann St. Kamuela, HI 96743 &lt;br&gt;(1/2 interest)</td>
<td>6.4.010.020</td>
<td>E</td>
</tr>
</tbody>
</table>

☐ Check here if entry is None  ☐ Check here if additional sheets are attached

ITEM 7: INTERESTS IN REAL PROPERTY ACQUIRED, EXCLUDING PERSONAL RESIDENCE(S)
List interests in real property in or outside of the State acquired during the disclosure period, if the interest has a value of $10,000 or more. Real property that is your personal residence or the personal residence of your spouse or dependent children need not be listed.

<table>
<thead>
<tr>
<th>F.S.P.</th>
<th>STREET ADDRESS AND TAX MAP KEY NUMBER (IF TAX MAP KEY NUMBER EXISTS)</th>
<th>AMOUNT &amp; NATURE OF CONSIDERATION PAID</th>
<th>NAME OF PERSON RECEIVING THE CONSIDERATION</th>
</tr>
</thead>
</table>

☒ Check here if entry is None  ☐ Check here if additional sheets are attached

ITEM 8: INTERESTS IN REAL PROPERTY TRANSFERRED, EXCLUDING PERSONAL RESIDENCE(S)
List interests in real property in or outside of the State transferred during the disclosure period, if the interest has a value of $10,000 or more. Real property that is your personal residence or the personal residence of your spouse or dependent children need not be listed.

<table>
<thead>
<tr>
<th>F.S.P.</th>
<th>STREET ADDRESS AND TAX MAP KEY NUMBER (IF TAX MAP KEY NUMBER EXISTS)</th>
<th>AMOUNT &amp; NATURE OF CONSIDERATION RECEIVED</th>
<th>NAME OF PERSON FURNISHING THE CONSIDERATION</th>
</tr>
</thead>
</table>

☒ Check here if entry is None  ☐ Check here if additional sheets are attached

FORM D-201 (Revised 12/2013)
ITEM 9: CLIENTS PERSONALLY REPRESENTED BEFORE STATE AGENCIES
List the names of clients personally represented by you before state agencies, except in ministerial matters, for a fee or compensation during the disclosure period, excluding clients represented before courts.

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAME OF CLIENT</th>
<th>NAME OF STATE AGENCY</th>
</tr>
</thead>
</table>

☐ Check here if entry is None  ☐ Check here if additional sheets are attached

ITEM 10: CREDITOR INTERESTS IN INSOLVENT BUSINESSES
List the amount and identity of every creditor interest in insolvent businesses, held during the disclosure period, if the interest has a value of $5,000 or more.

<table>
<thead>
<tr>
<th>F.S.P.</th>
<th>NAME AND ADDRESS OF BUSINESS</th>
<th>NATURE OF BUSINESS</th>
<th>NATURE OF INTEREST</th>
<th>VALUE</th>
</tr>
</thead>
</table>

☐ Check here if entry is None  ☐ Check here if additional sheets are attached

FILER
Bertrand Y. Kobayashi  4/13/2014

Type Name of Filer (First, M.I., Last) (Signature required on this line if you are filing a paper form)  Date (m/dd/yyyy)

☑ CERTIFICATION: By checking this box or signing your name on this form, you signify and affirm that you are the person whose name appears as the "Filer" above and the information contained in the form is true, correct and complete to the best of your knowledge and belief. You further certify that you understand that there are statutory penalties for failing to report the information required by Hawaii law.